

# Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2009-10 Publicado durante el 2010-11

El informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet que se encuentra en la página web de DataQuest del CDE que se puede encontrar en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes del inglés).

### Acceso a Internet

Acceso a internet está disponible en bibliotecas pública y otros ubicaciones accesibles al público (p. ej. la biblioteca estatal de California). Acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos es por lo general proporcionado por orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas de computadora que están disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### Información de contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela	
<b>Nombre de la escuela</b>	Escuela Primaria Barrel Springs
<b>Calle</b>	3636 Ponderosa Way
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	Palmdale, CA 93550
<b>Teléfono</b>	661-285-9270
<b>Director</b>	Kimberly Wright
<b>Correo electrónico</b>	KKWright@palmdalesd.org
Distrito	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar de Palmdale
<b>Teléfono</b>	661-947-7191
<b>Sitio web</b>	<a href="http://www.psd.k12.ca.us/">http://www.psd.k12.ca.us/</a>
<b>Superintendente</b>	Roger Gallizzi
<b>Correo electrónico</b>	rmaldonado@palmdalesd.org
<b>Código CDS</b>	19648576111538

## Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

“ARRIÉSGATE A SOÑAR~EL DESTINO NO ES CUESTIÓN DE OPORTUNIDAD, ES CUESTIÓN DE OPCIÓN” Con una visión hacia el futuro y un compromiso a la excelencia, la escuela Barrel Springs, un instituto de aprendizaje dinámico y acogedor, busca proporcionar experiencias educativas de calidad. Trabajamos para asegurar que todos los alumnos se convertirán en ciudadanos responsables quienes tendrán el conocimiento y las habilidades necesarias para sobresalir en un mundo interdependiente, multicultural y siempre cambiante. Creemos que los alumnos desarrollarán un la emoción y las auto expectativas positivas sobre el aprendizaje por medio de un ambiente seguro y acogedor. Reconocemos que es posible que cada niño logre su sueño.

## Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

La escuela y los padres comparten la responsabilidad de educar los alumnos. La escuela es responsable de apoyar y hacer que los padres participen en todos los grados fomentando las habilidades de crianza y técnicas de educación en el hogar. Es importante tener una comunicación abierta entre la escuela y el hogar acerca de los programas escolares y el progreso del alumno, y papeles instructivos y de apoyo para los padres en la escuela. Se les invita a los padres a participar en una variedad de actividades escolares como el servir de voluntario dentro de la escuela y participar en la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés). Se les invita a los padres a asistir a muchos eventos anuales enfocados en el estatus del currículo en los salones. Los padres pueden servir como voluntarios de distintas formas. Pueden ayudar en los salones de clase de sus hijos al trabajar con alumnos individualmente o en grupos pequeños. Podrían ayudar a los maestros con trabajo de oficina en casa.

Actualmente, la escuela primaria Barrel Springs tiene un PTA activo que planea una variedad de actividades durante todo el año. Dinero obtenido por medio de la recaudación de fondos es distribuido a los salones de clases como excursiones y útiles escolares. El PTA también publica un boletín mensual que mantiene a los padres informados de las actividades escolares.

El consejo de sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) es un comité elegido de ocho padres, tres maestros, el maestro de proyectos especiales y el director. El propósito de este comité es repasar y evaluar la efectividad del plan de responsabilidad escolar de la primaria Barrel Springs. Las reuniones del SSC se llevan a cabo el cuarto jueves de cada mes. Se les anima a todos los padres y miembros de la comunidad a asistir. El comité de estudiantes del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) se reúne el tercer o cuarto jueves de cada mes. El papel de este comité es asesorar al personal y la administración sobre los programas y servicios para los alumnos aprendiendo inglés. Se les anima a todos los padres y miembros de la comunidad a asistir a las reuniones de ELAC. La asociación de padres y maestros participa en las actividades escolares. El PTA participa en muchas actividades de recaudación de fondos. Se llevan a cabo reuniones regulares el segundo martes del mes. Se proporcionan talleres para padres, aprobados por el distrito, cada último miércoles del mes en el centro de aprendizaje Pueblo. Los talleres del comité de estudiantes del idioma inglés a nivel de distrito (DELAC, por sus siglas en inglés) son presentados por el distrito escolar de Palmdale y ofrecidos en el centro de aprendizaje Pueblo cada tercer miércoles del mes. La escuela primaria Barrel Springs está en el proceso de implementación de un programa de participación de padres para proporcionar los padres con capacitación para que estén más activos más en la escuela.

## Matriculación de alumnos según el nivel escolar (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada año en la escuela.

Año escolar	Cantidad de alumnos
Kínder	90
Primer año	104
Segundo año	96
Tercer año	106
Cuarto año	117
Quinto año	144
Sexto año	134
Séptimo año	1
Matriculación total	792

### Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	23	Blancos	12
Nativo americanos/nativos de Alaska	1	Dos o más razas	
Asiáticos	0.38	De escasos recursos económicos	74
Filipinos	1	Estudiantes del inglés	23
Hispanos o latinos	59	Alumnos con discapacidades	10
De las Islas del Pacífico	0.38		

### Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra, según el año, el tamaño promedio de clase y la cantidad de salones que corresponden a cada categoría de tamaño (un rango total de alumnos por salón).

Año escolar	2007-08			2008-09			2009-10					
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	30.3	0	3	0	30.0	0	3	0	30.0	0	3	0
1	29.3	0	3	0	28.7	0	3	0	28.7	0	3	0
2	25.8	0	4	0	28.0	0	3	0	28.0	0	3	0
3	26.4	1	4	0	27.8	0	4	0	27.8	0	4	0
4	32.3	0	2	2	28.5	0	3	1	28.5	0	3	1
5	30.2	0	4	1	31.0	0	2	2	31.0	0	2	2
6	27.0	0	5	0	28.6	0	5	0	28.6	0	5	0
K-3	22.0	0	1	0	15.0	1	0	0	15.0	1	0	0

## III. Ambiente escolar

### Plan de seguridad escolar (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre el plan comprensivo de seguridad escolar.

La escuela Barrel Springs considera que la seguridad de todos los alumnos y adultos es de suma importancia. Un comité compuesto por el personal escolar ha creado un comprensivo plan de preparación en caso de emergencia el cual lleva a cabo simulacros regularmente. Antes de los simulacros de preparación de emergencia, se lleva a cabo una reunión para repasar los procedimientos que se deben seguir. Se obtiene el aporte de los padres en el sondeo del fin del año. Los padres también pueden hacer sugerencias llamando a la escuela y reuniéndose con la administración.

### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y el distrito en periodo más reciente de tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Suspensiones	5.6	8.3	23.5	11.6	18.9	25.6
Expulsiones	0.0	0.0	0.3	0.5	0.3	0.3

## IV. Instalaciones escolares

### Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planeado.

La escuela Barrel Springs celebró la inauguración de su nueva instalación en septiembre del 2005. La arquitectura del edificio refleja fuerza y longevidad, lo cual sobresale por todo lo que tiene en ella. Cuenta con 35 salones de clase, una biblioteca, laboratorio de computación, 8 cuartos de trabajo y un moderno salón multiusos/cafetería que es admirado por todos sus visitantes. El salón multiusos/cafetería, se utiliza para muchas actividades e incluye un estrado. Al lado de la cafetería existe un patio del cual disfrutaban los niños en días de clima agradable. Durante el recreo los alumnos gozan de un gran equipo de juego que les permite realizar muchas actividades físicas. Los maestros y el personal se esfuerzan por mantener la seguridad de los alumnos en las instalaciones escolares, antes, durante y después de la jornada escolar. Nos sentimos orgullosos de poder mantener nuestras instalaciones escolares y edificios limpios de forma regular. Nuestra política es mantener los salones de clases y los baños limpios y ordenados a diario con el apoyo del personal diurno y vespertino de consejería. Nuestro personal supervisa diariamente los pasillos y los baños. La política del distrito escolar es de hacer las reparaciones necesarias lo más rápido posible para mantener las instalaciones seguras y en buenas condiciones. Un proceso de orden de trabajo está en pie para ayudar a proporcionar estos servicios.

### Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en estado de buena condición.

Sistema inspeccionado	Estado de reparación				Reparo necesario y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado / sistemas mecánicos, desagües	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Interior:</b> superficies internas	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Limpieza:</b> limpieza general, infestación de insectos / bichos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Eléctrico:</b> sistemas eléctricos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Baños / fuentes para beber:</b> baños, lavamanos / fuentes para beber	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Seguridad:</b> seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Estructuras:</b> daños estructurales, techos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Exterior:</b> patio de recreo / plantel escolar, ventanas / puertas / portones / cercos	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	
<b>Clasificación general</b>	[ ]	[X]	[ ]	[ ]	

## V. Maestros

### Maestros acreditados

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con credencial total, sin credencial y aquellos que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con credencial total	32	31	31	877
Sin credencial	2	0	0	41
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	---

### Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (maestros asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). *Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.*

Indicador	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley NCLB (año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas en las que aproximadamente el 75% o más de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley NCLB, visite la página web del CDE titulada Mejorando la calidad de los maestros y directores en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas enseñadas por maestros que	
	cumplen con la ley NCLB	no cumplen con la ley NCLB
Esta escuela	100	0
Todas las escuelas del distrito	100	0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	0
Escuelas del distrito de bajos recursos	100	0

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal de apoyo (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal de apoyo en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico		
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)		---
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		---
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)		---
Psicólogo/a	1.0	---
Trabajador/a social		---
Enfermera/o		---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0	---
Especialista en recursos (no de enseñanza)		---
Otro		---

## VII. Currículo y materiales educativos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (año escolar 2009-10)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales educativos que cumplen con las normas que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier currículo suplementario o libros de texto o materiales educativos no adoptados en esta escuela.

Se les proporciona libros de texto adecuados en cada materia de estudio a todos los alumnos.

Áreas del currículo básico	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o materiales educativos	Libros de texto y materiales educativos más recientemente aprobados por la agencia directiva local o consejo educativo escolar (SBE, por sus siglas en inglés)
<b>Lectura/artes lingüísticas</b>	K-6 ELA/ELD: Houghton Mifflin Medallions 2010 7-8 ELA: Pearson Literature California 2010 7-8 ELD: Pearson Language Central 2010 4-8 Core Replacement: Cambium Learning Group - Language! 2010		Sí
<b>Matemáticas</b>	K-6: Scott Foresman-Addison Wesley enVision Math California 2009 7: Prentice Hall Pre-Algebra California Edition 2009 8: Prentice Hall Algebra California Edition 2009		Sí
<b>Ciencias</b>	K-6: Harcourt California Edition Science 2007 7-8: Holt, Rinehart, & Winston 2007		Sí
<b>Historia y ciencias sociales</b>	K-6: Macmillan McGraw Hill 2007 7-8: McDougal Littell 2006		Sí
<b>Lengua extranjera</b>			Sí

Áreas del currículo básico	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o materiales educativos	Libros de texto y materiales educativos más recientemente aprobados por la agencia directiva local o consejo educativo escolar (SBE, por sus siglas en inglés)
Salud			Sí
Artes visuales y escénicas			Sí

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y distrital. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE Beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (suplementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$321.92	\$70.38	\$251.54	\$55,436.78
Distrito	---	---	\$1,934	\$63,610
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	0	5
Estado	---	---	\$5,681	\$68,212
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-65	-2

### Tipos de servicios financiados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios proporcionados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

Título I, apoyo educativo del entendimiento limitado del inglés, educación física adaptativa, habla y recurso.

### Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$35,094	\$41,988
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$63,873	\$68,649
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$83,450	\$87,156
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$107,405	\$109,026
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$109,413	\$112,489
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$0	\$113,872
Sueldo de un superintendente	\$182,000	\$181,890
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	30.3	42.5
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	4.4	5.5

## IX. Rendimiento de los alumnos

### Programa de exámenes y reportes estandarizados

El programa de exámenes y reportes estandarizados (STAR, por sus siglas en inglés) consiste de varios elementos claves que incluyen las pruebas de los normas académicas de California (CST, por sus siglas en inglés), la prueba de evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés) y la prueba de evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Los CST indican el progreso de los alumnos en relación con las normas estatales del contenido. Las CST incluyen artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencias del quinto año, octavo año y noveno a onceavo año, e historia-ciencias sociales en octavo año y de décimo a onceavo año. La CAPA incluye ELA, matemáticas de segundo a undécimo año y ciencias para quinto año, octavo año y décimo año. La CAPA se proporciona a los alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuya discapacidad no los permite participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA incluye ELA desde tercer año hasta octavo año y ciencias en quinto año, y es una evaluación alternativa que se basa en los normas modificadas de rendimiento. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades no los permiten lograr competencia de nivel escolar en una evaluación de las normas del contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del programa STAR correspondientes a cada año y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada resultados del programa de exámenes y reportes estandarizados, STAR, por sus siglas en inglés del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía explicación para el público sobre los resultados del resumen del programa STAR del año 2009) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/starpkt5intrpts.pdf>.

*Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés-artes lingüísticas	49	50	50	34	39	39	46	50	52
Matemáticas	49	55	55	33	43	43	43	46	48
Ciencias	42	73	73	35	44	44	46	50	54
Historia y ciencias sociales	0	0	0	19	28	28	36	41	44

### Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan las normas estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés-artes lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los alumnos en el LEA				
Todos los alumnos en la escuela				
Hombre	45	54	70	
Mujer	56	58	77	
Afroamericanos	30	40	40	
Nativos americanos o nativos de Alaska	*	*		
Asiáticos	*	*		
Filipinos	*	*	*	
Hispanos o latinos	55	58	82	
De las Islas del Pacífico	*	*	*	
Blancos	63	70	81	
Dos o más razas	44	39	*	
De escasos recursos económicos	46	52	70	
Estudiantes de inglés como segunda lengua	45	55	90	
Alumnos con discapacidades	39	49	*	
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	*	*	*	

### Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2009-10)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada examen de aptitud física del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pfi/>.  
*Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Año escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	19.7	28.5	32.8

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del índice de rendimiento académico – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2007	2008	2009
Estatal	4	6	6
Escuelas similares	4	8	8

### Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios en curso en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. *Nota: “N/A” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente significativo.*

Grupo	Cambio real en el API		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos de la escuela	54	19	2
Afroamericanos	47	11	-3
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	61	30	2
De las Islas del Pacífico			
Blancos	34	11	
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	72	13	12
Estudiantes del inglés	53	62	11
Alumnos con discapacidades			

## Aumento del índice de rendimiento académico por grupo estudiantil - comparación del aumento API del 2010

Esta tabla presenta el aumento API, por grupo estudiantil, a nivel escolar, LEA, y estatal.

Grupo	Puntuación de aumento API 2010		
	Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	798	726	767
Afroamericanos	716	675	686
Nativos americanos o nativos de Alaska			728
Asiáticos		862	890
Filipinos		820	851
Hispanos o latinos	818	723	715
De las Islas del Pacífico			753
Blancos		795	838
Dos o más razas		751	808
De escasos recursos económicos	781	709	712
Estudiantes del inglés	805	689	692
Alumnos con discapacidades		569	580

### Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2009-10)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	No	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	N/A	N/A

### Programa de intervención federal (año escolar 2010-11)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-artes lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Si están en PI	Si están en PI
Primer año del PI	2010-2011	2004-2005
Año en el PI	Año 1	Año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	21
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	75.0

## XI. Planificación y calendario instructivo

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

---

Los maestros se reúnen frecuentemente con maestros del mismo nivel de año y con los otros niveles para planear y hablar sobre lo que están haciendo y cómo pueden coordinar su enseñanza. Al fin del año escolar se lleva a cabo un sondeo de maestros en el que orienta el desarrollo profesional y las decisiones de selección de capacitación a nivel local. El desarrollo profesional específico es diseñado por el sitio y está basado en las normas académicas de contenido, las normas estatales de la profesión de maestro y las prácticas basadas en investigación.

Los departamentos de servicios de servicios educativos, educación especial, estudiantes del inglés, evaluación y responsabilidad estudiantil, y capacitación profesional y de personal participan en el planeamiento e implementación de actividades de desarrollo de personal a nivel de distrito. Durante el año escolar se ofrecen cursos los sábados y por las tardes en los días de semana.

Durante el verano se ofrecen talleres de capacitación en materias de contenido académico específico tales como SIOP, maestros líderes, artes lingüísticas del inglés, talleres de matemáticas, desdoblamiento de normas, y programas de intervención. La capacitación de la administración se enfoca en la construcción de equipos y el manejo de recursos.

La asistencia a conferencias, convenciones, reuniones de capacitación y la colaboración del personal docente ofrecen oportunidades para el desarrollo profesional. Los maestros observan a otros profesionales y participan en capacitación entre compañeros y trabajan con mentores y colegas del mismo nivel de año y de departamentos.